



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (I)

PART II—Section 3—Sub-section (I)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 506]

नई दिल्ली, मंगलवार, अक्टूबर 21, 2003/आश्विन 29, 1925

No. 506]

NEW DELHI, TUESDAY, OCTOBER 21, 2003/ASVINA 29, 1925

गृह मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 20 अक्टूबर, 2003

सा.का.नि. 828(अ).— विदेशियों का रजिस्ट्रीकरण नियम, 1992 का और संशोधन करने के लिए कतिपय नियमों का प्रारूप, विदेशियों का रजिस्ट्रीकरण अधिनियम, 1939 (1939 का 16) की धारा 3 की अपेक्षानुसार, भारत सरकार के गृह मंत्रालय की अधिसूचना संख्या सा0का0नि0 527(अ) तारीख 2 जुलाई, 2003, के अधीन भारत के राजपत्र तारीख 8 जुलाई, 2003 में प्रकाशित किया गया था जिसमें ऐसे सभी व्यक्तियों से, जिनके उससे प्रभावित होने की संभावना थी, उस तारीख से जिसको उक्त अधिसूचना से मुक्त राजपत्र की प्रतियां जनता को उपलब्ध करा दी जाती है, पैंतालिस दिन की अवधि की समाप्ति से पूर्व आक्षेप और सुझाव मांगे गए थे;

और उक्त राजपत्र अधिसूचना की प्रतियां जनता को तारीख 8 जुलाई, 2003 को उपलब्ध करा दी गई थीं;

और केन्द्रीय सरकार को जनता से उक्त प्रारूप नियम पर कोई आक्षेप और सुझाव प्राप्त नहीं हुए हैं;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, विदेशियों का रजिस्ट्रीकरण नियम, 1992 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् :-

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम विदेशियों का रजिस्ट्रीकरण (संशोधन) नियम, 2003 है ।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे ।

(1)

“प्ररूप घ

(नियम 5 और 15 देखिए)

विदेशी राष्ट्रिकों के लिए आगमन(पौसाबरोहण) कांड

कृपया केवल स्पष्ट अक्षरों में लिखें। नीचे दर्शित अनुसार एक कोष्ठ में एक अक्षर ही लिखें लाइन के बाहर न लिखें। अंतर छोड़ने के लिए एक कोष्ठ छोड़ें।

A	B	C	D	E	1	2	3	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1क नाम(जैसा पासपोर्ट में है) (नाम/आद्याक्षर के प्रत्येक भाग के पश्चात् एक कोष्ठ खाली छोड़ें)

[illegible][illegible]

1ख लिंग (जो लागू हो वहां ✓ का निशान लगाएं)

2. राष्ट्रियता

पुरुष

महिला

3क जन्म की तारीख दिन/मास/वर्ष)

3 ख जन्म का देश

--	--	--	--	--	--

--

4क पासपोर्ट सं.

4ख जारी करने की तारीख (दिन/मास/वर्ष)

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

4ग जारी करने का स्थान (शहर और देश)

5क आगमन की तारीख (दिन/मास/वर्ष)

5ख उड़ान सं.

5ग नौ आरोहण का पत्तन

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--

6क वीजा सं.

6ख जारी करने की तारीख (दिन/मास/वर्ष)

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

6 ग जारी करने का शहर

6 घ समाप्ति की तारीख (दिन / मास / वर्ष)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

7. उपजीविका (जो लागू हो वहां ✓ का निशान लगाएं)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
डाक्टर	कारबार	नियोजित	मीडिया	अधिवक्ता	सरकारी	खिलाड़ी	अन्य

8. भ्रमण का प्रयोजन (जो लागू हो वहां ✓ का निशान लगाएं)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
पर्यटन	कारबार	भ्रमण	शासकीय	रोजगार	शिक्षा	सम्मेलन	सामाजिक	चिकित्सीय	अन्य
उपचार									

9. वे देश जहां पिछले 6 दिन में भ्रमण किया है

10. भारत में पता और टेलीफोन संपर्क सं.

<input type="text"/>						
<input type="text"/>						
<input type="text"/>						
पिन कोड	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
टेलीफोन सं.						

आप्रवास स्टाम्प (आगमन)

एफओ 3

यात्री के हस्ताक्षर

एफ ओ 3

प्रस्थान (पोतारोहण) कार्ड

विदेशी राष्ट्रिकों के लिए

1क नाम(जैसा पासपोर्ट में है)(नाम/आद्याक्षर के प्रत्येक भाग के पश्चात् एक कोष्ठ खाली छोड़ें)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1ख लिंग (जो लागू हो वहां ✓ का निशान 2. राष्ट्रिकता

लगाएं)

<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 25px; display: inline-block;"></div>	पुरुष	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 25px; display: inline-block;"></div>	महिला	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 25px; display: inline-block;"></div>
--	-------	--	-------	--

3 पासपोर्ट सं.

4. जन्म की तारीख (दिन/मास/वर्ष)

<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 25px; display: inline-block;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 25px; display: inline-block;"></div>
--	--

5क.प्रस्थान की तारीख (दिन/मास/वर्ष)

5ख. उड़ान सं.

5ग. गंतव्य स्थान का पत्तन

<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 30px; display: inline-block;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 30px; display: inline-block;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 30px; display: inline-block;"></div>
--	--	--

> यहां से मोड़िए <.....

यात्री के हस्ताक्षर

आप्रवास स्टाम्प (आगमन)	आप्रवास स्टाम्प (प्रस्थान)
------------------------	----------------------------

आगमन पर विमानपत्तन /चेकपोस्ट को छोड़ते समय भारत में कस्टम अधिकारी को कार्ड के इस भाग को सौंप दें ।

1. पूरा नाम.....
2. उद्देश सं०.....
3. ले जाए गए यात्री सामान की सं.....
4. हैंड बैगेज की सं.....
5. आयात किए जा रहे शुल्कय माल का कुल मूल्य.....
- यात्री के हस्ताक्षर.....

कृपया केवल स्पष्ट अक्षरों में लिखें। नीचे दर्शित अनुसार एक कोष्ठ में एक अक्षर ही लिखें लाइन के बाहर न लिखें। अंतर छोड़ने के लिए एक कोष्ठ छोड़ें।

A	B	C	D	E	1	2	3	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

[illegible]

2क. जन्म का स्थान (शहर/जिला)

	पुरुष		महिला	
--	-------	--	-------	--

2ख. जन्म की तारीख (दिन/मास/वर्ष)

--	--	--	--	--	--

उक. पासपोर्ट सं.

3ख. जारी करने की तारीख (दिन/मास/वर्ष)

[illegible]

3ग. जारी करने का स्थान (शहर और देश)

--	--	--	--	--	--

4क. नौ आरोहण की तारीख (दिन/मास/वर्ष)

4ख. उड़ान सं.

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--

4ग. अंतिम गंतव्य स्थान का पत्तन

5. उपजीविका (जो लागू हो वहां ✓ का निशान लगाएं)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
डाक्टर	कारबार	नियोजित	मीडिया	अधिवक्ता	सरकारी	खिलाड़ी	अन्य

6. भ्रमण का प्रयोजन (जो लागू हो वहां ✓ का निशान लगाएं)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
पर्यटन	कारबार	भ्रमण	शासकीय	रोजगार	शिक्षा	सम्मेलन	सामाजिक	चिकित्सीय	अन्य

उपचार

7. भारत में पता और टेलीफोन संपर्क सं.

पिन कोड	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
टेलीफोन सं.						

आप्रवास स्टाम्प (प्रस्थान)

आईओ 3

यात्री के हस्ताक्षर

भारत सरकार

आगमन (पोतावरोहण) कार्ड

आईओ 3

भारतीय राष्ट्रिकों के लिए

1क नाम(जैसा पासपोर्ट में है)(नाम/आद्याक्षर के प्रत्येक भाग के पश्चात् एक कोष्ठ खाली छोड़ें)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1ख लिंग (जो लागू हो वहां ✓ का निशान 2. जन्म की तारीख (दिन/मास/वर्ष)
लगाएँ)

--

पुरुष

--

महिला

--	--	--	--	--	--	--	--

3क. पासपोर्ट सं.

3ख. जारी करने की तारीख (दिन/मास/वर्ष)

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

4क. आगमन की तारीख(दिन/मास/वर्ष)

4ख. उड़ान सं.

4ग नौ आरोहण का पत्तन

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

> यहां से मोडिए <.....

यात्री के हस्ताक्षर

आप्रवास स्टाम्प(प्रस्थान)	आप्रवास स्टाम्प(आगमन)

> यहां से मोड़िए <.....

वापसी पर विमानपत्तन /चेकपोस्ट को छोड़ते समय भारत में कस्टम अधिकारी को कार्ड के इस भाग को सौंप दें ।

कस्टम

1. पूरा नाम.....

2.

उड़ान

सं.

3. ले जाए गए यात्री सामान की सं.....

4. हैंड बैगेज की सं.....

5. आयात किए जा रहे शुल्कय माल का कुल मूल्य.....

यात्री के हस्ताक्षर.....

[फा. सं. 25022/40/03/एफ. आई.]

प्रवीण श्रीवास्तव, संयुक्त सचिव

टिप्पण :—मूल नियम भारत के राजपत्र में अधिसूचना सं. सा.का.नि. 318, तारीख 10 मार्च, 1992 द्वारा प्रकाशित किए गए थे और तत्पश्चात् सा.का.नि. सं. 55(अ), तारीख 29 जनवरी, 1999 और सा.का.नि. सं. 70(अ), तारीख 30 जनवरी, 2002 द्वारा संशोधित किए गए।

**MINISTRY OF HOME AFFAIRS -
NOTIFICATION**

New Delhi, the 20th October, 2003

G.S.R. 828(E).— Whereas, certain draft rules further to amend the Registration of Foreigners Rules, 1992 were published as required by section 3 of the Registration of Foreigners Act, 1939 (16 of 1939), under the notification of the Government of India in the Ministry of Home Affairs number GSR 527E, dated the 2nd July, 2003 in the Gazette of India dated the 8th July, 2003, inviting objections and suggestions from all persons likely to be affected thereby before the expiry of the period of forty five days from the date on which the copies of the Gazette containing the said notification are made available to the public;

And whereas, copies of the said Gazette notification were made available to the public on the 8th July, 2003;

And whereas, no objections and suggestions on the said draft rules have been received from the public by the Central Government;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 3 of the said Act, the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Registration of Foreigners Rules, 1992, namely:-

1.(1) These rules may be called the Registration of Foreigners (Amendment) Rules, 2003

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Registration of Foreigners Rules, 1992, for the existing Form D and the entries relating thereto, the following Form D and entries shall be substituted, namely: -

309061/03—2.

GOVERNMENT OF
DEPARTURE (EMBARKATION) CARD
FOR FOREIGN NATIONALS

1a. Name (as in passport) Leave one box blank after every part of the name (initial)

[illegible]

1b. Sex (put '✓' in box)

☐ Male ☐

Female

2. Nationality

[illegible]

3. Passport Number

[illegible]

4. Date of birth (DD/MM/YY)

--	--	--	--	--	--

5a. Date of departure (DD/MM/YY) 8b. Flight Number



--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--

6c. Port of destination

> FOLD HERE

Signature of passenger

IMMIGRATION STAMP (ARRIVAL)	IMMIGRATION STAMP (DEPARTURE)
	

ON ARRIVAL HAND OVER THIS PART OF THE CARD TO THE CUSTOM OFFICER
IN INDIA WHILE LEAVING THE AIRPORT / CHECKPOST

CUSTOMS

1. Name in full _____

2. Flight No. _____

3. No. of checked in baggage (s) _____ 4. No. of hand baggage (s) _____

5. Total value of dutiable goods being imported _____

Signature of the passenger _____

Signature of passenger

GOVERNMENT OF INDIA
ARRIVAL (DISEMBARKATION) CARD

103

FOR INDIAN NATIONALS

1a. Name (as in passport) Leave one box blank after every part of the name/initial

[illegible]

1b. Sex (put '✓' appropriate box)



Female

2. Date of birth (DD/MM/YY) .

--	--	--	--	--	--

3a. Passport Number

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

3b. Date of issue (DD/MM/YY)

--	--	--	--	--	--

4a. Date of Arrival (DD/MM/YY) 4b. Flight Number

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--

4c. Port of boarding

➔ FOLD HERE ➔

Signature of passenger

IMMIGRATION STAMP (DEPARTURE)

IMMIGRATION STAMP (ARRIVAL)

> FOLD HERE <

ON RETURN TO INDIA, HAND OVER THIS PART OF THE CARD TO THE CUSTOM OFFICER WHILE LEAVING THE AIRPORT / CHECKPOST

CUSTOMS

1. Name in full _____

2. Flight

No.

3. No. of checked-in baggage(s) _____ 4. No. of hand baggage (s) _____

5. Total value of dutiable goods being imported _____

Signature of the passenger _____

[F.No. 25022/40/03/F.I.]

PRAVIN SRIVASTAVA, Jt. Secy.

Note:—The principal rules were published in the Gazette of India vide number G.S.R. 318, dated 10th March, 1992 and subsequently amended vide G.S.R. 55(E), dated 29th January, 1999 and G.S.R. 70(E), dated 30th January, 2002.